

12 de septiembre de 2025

EL PLANETA BOSTON'S LATINO DAILY **ep**

HISPANIC HERITAGE MONTH

¡Así empieza la celebración del Mes de la Herencia Hispana en Boston!

La población hispana/latina en Massachusetts está creciendo mucho más rápido que la del resto del estado. Para 2023 ya sumaba más de 944,000 personas, un aumento del 30% frente a 2014. En ese mismo periodo, la población total del estado creció un 4%, según un nuevo informe de 2025 de la Massachusetts Taxpayers Foundation y We Are ALX, titulado “¡Vamos Massachusetts!”.

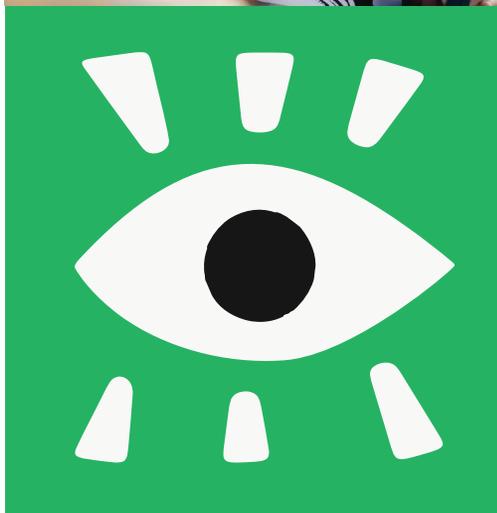
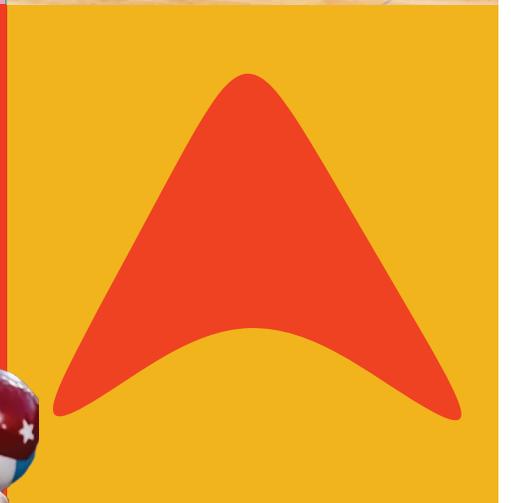
En esta primera edición de nuestro especial del Mes de la Herencia Hispana, no solo queremos celebrar a los latinos que día a día contribuyen a construir este estado con su talento, esfuerzo y creatividad, sino que también compartiremos historias, eventos y todo lo que hace única a nuestra comunidad.

Cada historia es una oportunidad para inspirar y conectar a nuestra comunidad.

**NUESTRO PODER,
NUESTRA HISTORIA.**

**OUR POWER,
OUR HISTORY.**

X Instagram Facebook @elplanetaboston



IMAGENES CORTESIA

Ya puedes usar el MBTA hasta la madrugada los fines de semana

REDACCIÓN | EL PLANETA

Desde el 24 de agosto, el MBTA amplió el servicio de metro, autobuses y ferries aproximadamente una hora más los viernes y sábados por la noche en todas las líneas. Los últimos trenes generalmente salen desde las terminales alrededor de la 1:00 a.m. para llegar al centro de la ciudad antes de las 2 a.m.

METRO:

• Con la extensión, los trenes de los branches Ashmont y Braintree del Red Line y de todos los branches del Green Line pasarán cada 30 minutos durante esa hora adicional. Con el Orange Line, Blue Line, y el branch entre JFK/UMass y Alewife del Red Line será cada 15 minutos.

AUTOBUSES:

• Las rutas 1, 22, 39, 66, 110, 111, 3 y SL5 extenderán su servicio una hora más las noches de viernes y sábado.
• Además, las rutas 23, 28, 57, 111 y 116 — entre las más concurridas y con alta demanda nocturna — ampliarán su servicio diario, con autobuses cada 30 minutos durante la hora adicional.

FERRIES:

• Se agregarán viajes adicionales en las rutas Hingham/Hull, East Boston y Charlestown, con servicio extendido alrededor de una hora más tarde.

Como parte de la extensión del horario de servicio los viernes y sábados, el MBTA ofrece viajes gratis a partir de las 9 p.m. en todas sus líneas de metro, autobuses, ferries, Commuter Rail y el servicio The RIDE durante algunos fines de semana específicos.

Las fechas en que se podrá viajar gratis son:

- 13 de septiembre
- 19 y 20 de septiembre
- 26 y 27 de septiembre
- 3 y 4 de octubre

Esta promoción busca que más personas usen el transporte público en el horario nocturno extendido, hasta cerca de las 2 a.m., para facilitar que trabajadores nocturnos, personas que asisten a eventos o quienes realizan actividades de noche puedan moverse con facilidad y sin costo.

El gerente general del MBTA, Phillip Eng, destacó la importancia de este servicio para quienes dependen del transporte nocturno.



Orange Line del MBTA.

MBTA aplica medidas más estrictas para garantizar que los pasajeros paguen las tarifas



Orange Line del MBTA.

REDACCIÓN | EL PLANETA

La MBTA informó que desde el 8 de septiembre reforzó los controles para combatir la evasión de tarifas en trenes y estaciones del T, con empleados especialmente capacitados, llamados "Representantes de Cobro de Tarifas", que supervisarán de manera ocasional que los pasajeros paguen su pasaje.

"Nuestros usuarios merecen un sistema de transpor-

te público seguro y confiable. Para mantenerlo, debemos recaudar todos los ingresos por tarifas correspondientes", afirmó Phillip Eng, gerente general y CEO de la MBTA.

El plan de control comenzó con una advertencia oficial a quienes no paguen su pasaje, solicitando una identificación física o verbal. Si la evasión persiste, se emitirán multas que comienzan en \$50 y pueden llegar hasta \$100, se-

gún la infracción y antecedentes. También se podrán multar casos de uso indebido de tarjetas de tarifa reducida.

Los representantes ayudan además con las máquinas de pago, responden preguntas y orientan a los pasajeros sobre sus viajes. En caso de negarse a cooperar o proporcionar información, los usuarios podrán ser retirados de la estación o vehículo.



 ¡Una oportunidad única para que los compradores de su primera vivienda adquieran una casa asequible!

¡Casas asequibles en venta en Malden!

5 condominios asequibles a estrenar

Escanea el QR para aplicar

SOLICITE EN LÍNEA O EN PERSONA:

Como solicitar:

www.tndinc.org o homesweetaffordable.com

4 Gerrish Ave Rear, Chelsea, MA 02150

Solicitudes también disponibles por correo postal o vía email.

PLAZO DE SOLICITUD:

Fechas: 7 de julio de 2025 - 7 de octubre de 2025

Atención: Fecha límite: El matasello de las solicitudes debe ser anterior al 7 de octubre de 2025

SESIONES INFORMATIVAS

Ubicación: Ayuntamiento de Malden 215 Pleasant St. Sala #105, Malden, MA 02148

- 5 de agosto 2025 6PM
- 4 de septiembre 2025 6PM

Fecha de la lotería
Martes el 21 de octubre (La asistencia es optativa)

¿QUIÉN PUEDE PRESENTAR UNA SOLICITUD?



- ✓ Compradores de su primera vivienda
- ✓ Los que cumplen con los límites de ingresos y activos (consulte el cuadro de la renta media de la zona, o AMI, abajo)
- ✓ Los activos deben ser menos de \$75,000 para hogares con 80% de AMI.
- ✓ Los activos deben ser menos de \$150,000 para hogares con 100% de AMI

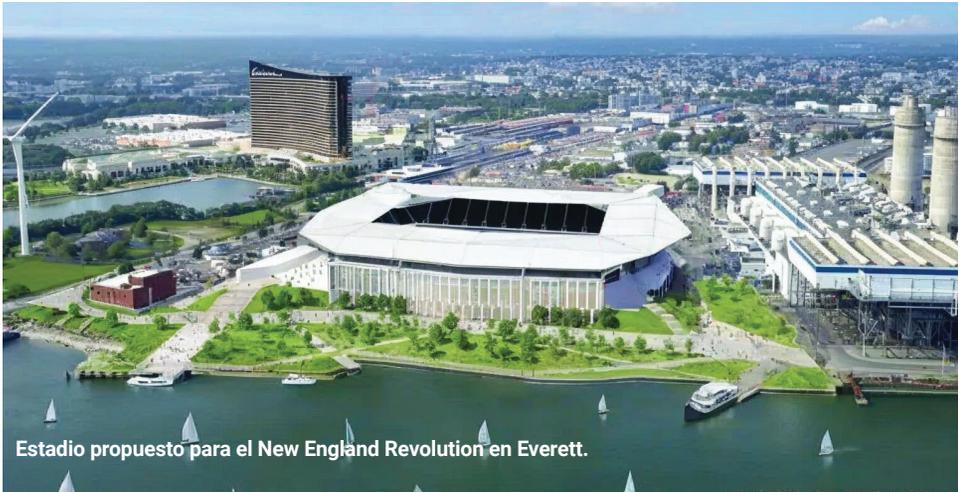
Se aplican restricciones. Las unidades tienen restricciones de reventa y uso. ¿Necesita ayuda o una adaptación? Llame a Winn Management: 617-884-0692 | TTY: 800-439-2370

VERIFIQUE LOS LÍMITES DE INGRESOS Y PRECIOS SEGÚN EL TAMAÑO DE SU FAMILIA

80% AMI	Unidades	AMI	Unidad	Cuartos	Precios	Cuota HOA	Miembros del hogar	Ingreso máx. 100% AMI	Ingreso máx. 80% AMI
2 cuartos - 3 personas	1	80%	1A	2	\$272,630	\$350	1 persona	\$112,650	\$92,650
1 cuarto - 2 personas	1	80%	2B	1	\$240,370	\$325	2 personas	\$128,750	\$105,850
		100%	2A	2	\$352,749	\$350	3 personas	\$144,850	\$119,100
		100%	3A	2	\$352,749	\$350			
		100%	3B	1	\$311,726	\$325			

272 Cross Street LLC y Winn Management no discriminan por raza, color, sexo, orientación sexual, religión, edad, discapacidad, origen nacional, información genética, ascendencia, presencia de niños, estado familiar, estado civil o recepción de asistencia pública en la venta o transferencia de unidades de apartamentos, edificios e instalaciones relacionadas, incluyendo terrenos que poseen o controlan.

Visite nuestro sitio web para más información www.tndinc.org  Igualdad de Oportunidades de Vivienda



Estadio propuesto para el New England Revolution en Everett.

CORTESÍA DE THE KRAFT GROUP.

¿Cuáles son las principales preocupaciones de la comunidad sobre el nuevo estadio propuesto en Everett?

MARIA JOSÉ MEMBREÑO | EL PLANETA

El estadio propuesto para el New England Revolution en Everett sería una instalación de fútbol de primer nivel con capacidad para 23,000–25,000 personas en un terreno de 43 acres junto al río Mystic, cerca del casino Encore Boston Harbor. El proyecto busca revitalizar un área industrial abandonada e integrar actividades comunitarias y eventos más allá del fútbol, incluyendo clínicas deportivas y programas de limpieza de playas.

El financiamiento estaría cubierto completamente por el Grupo Kraft, sin uso de fondos públicos para la construcción ni la remediación del sitio; sin embargo, sí se podrían destinar recursos públicos a mejoras de infraestructura conexas.

En una entrevista con El Planeta, el senador Sal DiDomenico destacó los beneficios del estadio como un motor económico y ambiental. “Se trata de un proyecto único en una generación: convertir este espacio en algo hermoso para todos nosotros y que además genere buenos empleos”, afirmó. Según DiDomenico, la obra ofrecerá ingresos significativos para la comunidad, junto con beneficios ambientales, económicos y acceso público a espacios recreativos costeros.

El estadio, cuya construcción se estima en 600 millones de dólares, también apoyaría eventos comunitarios y podría compensar la pérdida de ingresos fiscales de la antigua central eléctrica.

Preocupaciones de la comunidad

Sin embargo, durante una reunión pública organizada por la Ciudad de Everett, los vecinos manifestaron preocupaciones sobre la seguridad pública. David Gordon, residente de la zona, destacó su inquietud respecto a la ubicación del estadio y los posibles riesgos. “No estoy seguro de si me gusta

la ubicación... no habrá protección entre el agua y el terreno”, afirmó, advirtiendo que los niños podrían estar expuestos a peligros.

Aunque el proyecto incluye beneficios como un nuevo centro comunitario y una estación de bomberos, David Gordon cuestionó quién financiará estas construcciones, recordando promesas incumplidas durante el desarrollo del casino.

De manera similar Katy Rogers, la actual concejal de Everett que busca su reelección al cargo de City Council at Large en las próximas elecciones municipales, solicitó mejoras significativas en transporte y servicios de emergencia, incluyendo una estación de bomberos de cuatro bahías y una subcomisaría, proponiendo que los desarrolladores asuman al menos parte de los costos.

Comunidad pide participación local

Lucy Pineda, directora ejecutiva de Latinos Unidos en Massachusetts, compartió con El Planeta la necesidad de garantizar equidad y acceso en los programas asociados al estadio del New England Revolution. Pineda recordó experiencias pasadas en las que algunos programas favorecieron a niños de familias con conexiones, dejando de lado a miembros de comunidades vulnerables.

Para asegurar que los beneficios del proyecto lleguen a todos, Pineda propuso la creación de un comité integrado por residentes y dueños de negocios locales, que supervise la planificación y operación del estadio, priorizando la participación de jóvenes y la generación de empleos para la comunidad.

Los funcionarios dijeron que si no hay acuerdo sobre la construcción antes de fin de año, el proyecto irá a un arbitraje vinculante, fuera del control de las autoridades locales.



¿NECESITA UN PRÉSTAMO DE VIVIENDA?

Si está buscando comprar una casa o quiere aprovechar el capital existente, recurra a East Cambridge Savings Bank.

- Opciones de hipoteca
 - Hipotecas de tasa fija y ajustable
 - Hipotecas jumbo y conformes
- Líneas de crédito con garantía hipotecaria
- Programas para compradores de vivienda por primera vez
- Programas de préstamos comunitarios

Visite ecsbs.com/personal/loans/home-loans para más información



Escanéame



1.866.354.ECSB (3272) • ECSB.COM

Member FDIC Member DIF

			
<p>Founder Javier Marin Publisher/Ceo Marcos Marin Partner/Chief Advisor Ana Julia Jatar</p>	<p>MARKETING Executive VP Marcos Marin Project Management Andrea Chacón Digital Strategy Cali Muñoz Social media Manager Valeria Rodríguez</p>	<p>PRODUCTION Senior Graphic Designer Andrés Hernández Graphic Designers Jesús Reggeti</p>	<p>El Planeta no es responsable por las opiniones expresadas en artículos firmados.</p>
<p>NEWS Executive VP Rafael Ulloa Editor/Reporter Rosanna Marinelli Writers Jeaneth D. Santana Content Partner WBUR, BBJ, GBH News, KFF Health News y MassLive</p>	<p>SALES & ADVERTISING Executive VP Zulema Tijero Administration Ivonne Alemán Zanatta Circulation Manager Jorge Luis Inoa</p>	<p>© El Planeta Media, LLC. Derechos reservados. Nota: La compañía puede a su entera discreción, editar, clasificar o rechazar cualquier contenido publicitario. Ajustes se hacen sólo si un error altera materialmente la efectividad del aviso y solo por el espacio actual ocupado por el error.</p>	
<p>ENVÍENOS SUS COMENTARIOS A: EDITOR@ELPLANETA.COM O LLAME A NUESTRA MESA DE REDACCIÓN AL 617.515.3759</p>		<p>399 Boylston St, 6F Boston, MA 02116 @elplanetaboston www.elplaneta.com</p>	

El Logan Airport está perdiendo trabajadores inmigrantes debido a que la Administración Trump está cambiando las reglas

JESÚS MARRERO SUÁREZ | WBUR

Cuando era niña en Nicaragua, a Daysi Rocha Cruz le encantaba mirar al cielo y ver los aviones volar sobre su cabeza.

"Me decía a mí misma: 'Wow, nunca voy a estar ahí'", recordó en español desde la entrada de su casa en East Boston una mañana reciente. "Pero al llegar aquí, logré meter un pie en el aeropuerto".

Con 27 años, llegó a Estados Unidos en 2022 buscando asilo. El año pasado empezó a trabajar como limpiadora de cabinas en el Boston's Logan International Airport. Un día normal tomaba el autobús, recibía su asignación y preparaba aviones para despegar durante toda la tarde. Siempre quiso ser sobrecargado, contó, y este empleo le parecía un paso en la dirección correcta.

"Este país me dio esa oportunidad después de obtener mi permiso de trabajo", dijo. "Quizás para muchos no sea tan importante, pero para mí fue un gran logro".

Hasta que en abril recibió una llamada inesperada de uno de sus supervisores: le dijeron que ya no podía seguir trabajando para la empresa de servicios del aeropuerto. Días después le llegó una carta de U.S. Customs and Border Protection, notificándole que su "sello de aduanas"—un tipo de acreditación para ingresar a áreas de seguridad—había sido revocado "con efecto inmediato".

Rocha Cruz lo tomó muy mal. "Pasé todo el día llorando, porque uno tiene su trabajo, tiene que pagar la renta y además yo estaba estudiando inglés y pagando las clases", relató. "Fue un golpe fuerte. Y además me gustaba mi trabajo".

No es la única. Unas 80 personas en el Logan recibieron cartas similares, según

el Local 32BJ, el Sindicato Internacional de Empleados de Servicios, que representa a unos 1,700 trabajadores en el aeropuerto. En todo el país, empleados de servicios aeroportuarios han sido despedidos silenciosamente mientras la Administración Trump redefine la política migratoria y limita los caminos de acceso al mercado laboral.

La gran mayoría de los trabajadores de servicios en Logan son inmigrantes, según el sindicato. Proviene de Haití, Venezuela, Etiopía y Cabo Verde, entre otros países. Limpian terminales y preparan aviones para el despegue. Se aseguran de que el equipaje llegue a su destino y ayudan a personas en sillas de ruedas a llegar a tiempo a sus vuelos.

El sindicato señaló que a cientos de personas en todo el país se les ha informado que su acreditación fue revocada.

"Lo que está ocurriendo en el aeropuerto en general es extremadamente caótico. Y no solo en Boston, sino en todo Estados Unidos", dijo Kevin Brown, vicepresidente ejecutivo del sindicato.

De acuerdo con el sindicato, las autoridades federales están apuntando a los trabajadores inmigrantes de múltiples maneras.

La Administración Trump terminó este año el programa llamado CHNV, un permiso humanitario para cubanos, haitianos, nicaragüenses y venezolanos. Docenas de trabajadores de servicios en Logan habían obtenido permisos de trabajo a través de este programa y ahora enfrentan un futuro incierto.

Brown dijo que el sindicato ha estado trabajando para reinstalar a los empleados, logrando éxito en muchos casos. Pero en todo el país, al menos 600 inmigrantes han perdido sus empleos, según el sindicato, como resultado de los recientes cambios en la política migratoria.

MassPort, que opera Logan, declinó comentar sobre el impacto de las pérdidas de empleo. Funcionarios de



FOTOS: JESSE COSTA/WBUR



Daysi Rocha Cruz posa para una fotografía en East Boston.

Aduanas y Protección Fronteriza no respondieron a una solicitud de comentarios.

La carta que CBP envió a Rocha Cruz, que ella compartió con WBUR, afirmaba que había "ingresado a EE.UU. en un tiempo y lugar distinto al designado por el Fiscal General". La carta indicaba que carecía de estatus legal para permanecer en el país, algo que ella asegura no es cierto.

Sin embargo, la carta indicaba que había sido puesta en un proceso de deportación.

Rocha Cruz contó que solicitó asilo político en EE.UU. hace tres años. Ha tenido un

permiso de trabajo durante aproximadamente un año y medio. Su abogado de inmigración le ha asegurado que aún mantiene tanto el estatus legal como su permiso de trabajo. La próxima audiencia de su proceso de asilo está programada para 2028.

Pero las noticias de la Administración Trump han tenido un golpe duro: De repente, el gobierno considera que permitir que trabajadores como Rocha Cruz tengan acceso a áreas seguras del aeropuerto representa un "riesgo inaceptable para la salud pública, el interés o la seguridad, la seguridad nacional,

la seguridad de la aviación, los ingresos o la seguridad del área".

"Dedicas tiempo, das lo mejor de ti, haces las cosas bien, para ayudar a la gente, para asegurarte de que su vuelo salga bien", dijo Rocha Cruz. "Es injusto".

Las reglas más estrictas para los inmigrantes trabajadores probablemente afectarán los servicios aeroportuarios en Logan y en todo el país. El sindicato señaló que cada trabajador perdido sobrecarga aún más el sistema.

Mark Williams, profesor de finanzas en la Universidad de Boston, dijo que Logan es un microcosmos de lo que ocurre en industrias de todo el país.

"Si esos trabajos no se reemplazan —es decir, con trabajadores nacionales— los servicios se verán reducidos", señaló Williams. "Y ya lo estamos viendo. Negocios que cierran porque han dependido en gran medida de la mano de obra inmigrante, y eso ahora está restringido".

Williams añadió que la economía local probablemente sentirá efectos en cadena si

no se cubre la oferta laboral. En Massachusetts, donde los inmigrantes representan una proporción mayor de la fuerza laboral que de la población total, habrá un "impacto económico", dijo.

Brown, líder sindical, explicó que ha sido difícil cubrir vacantes en lugares donde se requiere un sello de aduanas.

"Especialmente en la Terminal E, porque básicamente necesitas personas que sean ciudadanos estadounidenses para estos trabajos. Y no parece que muchos ciudadanos estén dispuestos a hacerlo".

También le preocupa que más personas pierdan sus empleos. Cientos de miles de inmigrantes podrían perder la autorización para trabajar mientras la administración Trump busca poner fin al Estatus de Protección Temporal para personas de varios países.

Brown espera que los líderes estatales tomen medidas. Dijo que los problemas derivados de la pérdida de trabajadores inmigrantes en Logan se agravan por la falta de aumentos salariales confiables, atención médica asequible y un fondo de capacitación para todos los trabajadores de servicios.

Informe independiente alerta sobre peligros en buses escolares de Boston

REDACCIÓN | EL PLANETA

El 28 de agosto, la alcaldesa de Boston, Michelle Wu, recordó a Lens Joseph, el niño de kindergarten que murió en abril al bajarse de su autobús escolar cerca de su hogar en Hyde Park.

La tragedia puso de relieve graves fallas en la seguridad del transporte escolar y llevó a la ciudad, junto con el Superintendente de Escuelas, a encargar una auditoría independiente para evaluar los protocolos y prácticas de los buses escolares de Boston.

El informe reveló que el conductor del autobús que transportaba a Lens Joseph no estaba autorizado legalmente para conducir, ya que su certificación había expirado el mismo día del incidente, lo que evidencia fallas en la supervisión y en los controles de seguridad del sistema de transporte escolar.

La alcaldesa anunció que la ciudad adoptará todas las recomendaciones del informe, que incluyen:

- Auditorías más frecuentes de licencias y certificaciones de los conductores.
- Actualización de los listados de conductores.
- Mejor capacitación para los conductores.
- Fortalecimiento de las normas de seguridad en los convenios colectivos.

Los concejales Erin Murphy y Ed Flynn, críticos de la gestión de la alcaldesa, calificaron la reunión y el informe de auditoría como insuficientes para garantizar la seguridad de los estudiantes. Según ellos, el sistema de transporte escolar de Boston tiene fallas estructurales que no han sido resueltas, y consideran que estas deficiencias justifican una mayor supervisión estatal.



FREPIK/ES

Murphy señaló que el sistema de transporte escolar evidencia sus fallas ya había generado la intervención del estado en otras áreas de la ciudad. Por su parte, Flynn destacó que la responsabilidad recae directamente en la ciudad y sus residentes, y cuestionó la capacidad del equipo de transporte del sistema escolar público para manejar de manera segura estas funciones críticas.

Ambos concejales insistieron en que la supervisión estatal podría ser necesaria para asegurar que se cumplan los estándares de seguridad y prevenir futuras tragedias.

La investigación sobre la muerte de Lens Joseph sigue abierta, según las autoridades.


 Health Center Program
HEALTH CENTER QUALITY LEADER
 2025 Awardee


 Health Center Program
NATIONAL QUALITY LEADER
 2025
 CANCER SCREENING


 Health Center Program
NATIONAL QUALITY LEADER
 2025
 DIABETES HEALTH


 Health Center Program
PREVENTIVE HEALTH
 2025 Awardee


 Health Center Program
ADVANCING HIT FOR QUALITY
 2025 Awardee

Nos enorgullece ser reconocidos como **Líder Nacional de Calidad** en atención médica.

NeighborHealth 
 COMMUNITY. WELLNESS. TOGETHER.

neighborhealth.com   



Conoce a estas personas de Massachusetts, no hispanas, que hablan español

JUAN WULFF | EL PLANETA

Para muchos inmigrantes latinos que llegan a Estados Unidos, uno de los mayores retos es adaptarse al inglés. Ya sea que lo hablen con acento o que no lo conocen en absoluto, aprender y desenvolverse en un nuevo idioma puede ser un desafío enorme.

Sin embargo, en Massachusetts, donde el 12% de la población es latina —y esta cifra sigue creciendo—, surge una pregunta interesante: ¿qué beneficios puede tener para un estadounidense aprender español?

Aquí presentamos seis historias de personas que, sin ser latinas, hablan español y lo han convertido en una herramienta clave para distintos propósitos.

La alcaldesa de Boston Michelle Wu

Wu aprendió español durante su tiempo estudiando en Harvard College y Harvard Law School. Trabajó en una clínica en Jamaica Plain donde proveía servicios legales a personas que no tenían recursos para pagar abogados caros. Fue con los clientes hispanos de la clínica que ella practicaba su español.

Desde que empezó como un City Councilor hasta que ganó la Alcaldía, el español ha sido una herramienta clave para Wu. En sus campañas a la Alcaldía, en sus mensajes declarando Boston como un hogar para inmigrantes frente al congreso, y compartiendo noticias sobre la ciudad, ha usado el español para conectar con más de 130,000 latinos que se encuentran en Boston.

El ex-gobernador y ex-candidato presidencial Michael Dukakis

Michael Dukakis fue el gobernador de Massachusetts del 1975 al 1979 y del 1983 al 1991. Además, en la campaña presidencial de 1988, Dukakis le ganó a Joe Biden, Jesse Jackson, Al Gore, y otros políticos para convertirse en candidato del partido demócrata, últimamente perdiendo contra George H. W. Bush en la elección general.

Dukakis, que era étnicamente griego, aprendió español cuando estudió en

Perú por casi 6 meses. El ex-gobernador siempre estuvo muy interesado en Latinoamérica, y se enamoró de Perú. Durante su visita, se quedó con una señora llamada Blanca Espinosa, alguien que rápidamente se convirtió en una madre para Dukakis, llamándolo “Miguel” y llevándolo por todas partes de Lima para que conozca la ciudad.

Muchos esperaban que si ganara la presidencia, Dukakis ayudaría a la crisis económica en Perú con su poder desde Washington, estableciendo una nueva relación con el país. Durante la convención nacional demócrata, donde se elige el candidato presidencial, Dukakis habló en español en la Convención Nacional Demócrata, donde se elige el candidato presidencial, recibiendo muchísimos aplausos por la manera que conectó con la comunidad latina.

Matt Damon: Actor, productor, y guionista famoso

Muchos conocen a Matt Damon por su película icónica Good Will Hunting o sus papeles en Interstellar, The Martian y otras producciones. Nacido en Cambridge y formado en Harvard, Damon tiene fuertes lazos con Massachusetts. Además, pocas personas saben que habla español y que está casado con una argentina.

Damon fue de mochilero desde México a Guatemala varias veces cuando era adolescente. Durante esos viajes, Damon tomaba cursos de lenguaje, asistiendo a la escuela por el día y pasando tiempo con una familia mexicana por la tarde—todo hablando español. Después de unas semanas el grupo viajaba por varias ciudades, una experiencia que marcó a Damon cuando vio una vida tan diferente a la que vivía en Boston.

Además Matt Damon se casó con la argentina, Luciana Damon, en el 2005 y tienen más de dos décadas juntos. Se conocieron en el 2003 en un bar donde Luciana trabajaba. La pareja tuvo tres hijas y Damon se convirtió en el padrastro del hijo de Luciana cuando se casaron.

Damon también ha com-



partido sus habilidades en español en varias entrevistas.

Ben Affleck: Actor, productor, y guionista famoso

Ben Affleck, nativo de Cambridge, Massachusetts, y exesposo de Jennifer Lopez, así como protagonista de The Accountant, Batman y otras películas, aprendió español durante un año que pasó en México en su adolescencia para filmar una serie. De vez en cuando concede entrevistas en español, con un marcado acento gringo —y un toque mexicano—. Incluso su hija está aprendiendo el idioma, lo que ha generado entre ambos una divertida competencia para ver quién lo habla mejor.

La estrella de los Boston Celtics Jaylen Brown

El jugador de 28 años tiene más de 9 años con los Celtics, consolidándose como un jugador importante para el equipo. Pero Brown tiene otros intereses que lo han nombrado como el jugador de basketball más interesante del NBA.

Brown dirige una organización sin fines de lucro llamada Boston XChange, que busca combatir las disparidades económicas en la co-

munidad afroamericana. Estudia filosofía y medicina, toca la guitarra y el piano, y ha participado en clases o conferencias en Harvard y MIT. Además, le gusta practicar árabe y español.

Brown empezó a aprender español cuando asistió a University of California, Berkeley, la cual eligió no solo por una oferta para jugar baloncesto, sino también por su alto nivel académico. Brown entró a la NBA después de su primer año en la universidad, pero continuó practicando el lenguaje, de vez en cuando hablando en español durante entrevistas.

Alex Bregman, tercera base de los Red Sox

Alex Bregman es uno de los jugadores de los Red Sox más conocidos. Pero el jugador judío de New México con raíces rusas tiene una característica que no muchos esperan: Él habla español con fluidez.

Durante la secundaria, la mamá de Alex Bregman le propuso un trato: si obtenía una “A” en español, podría jugar fútbol americano. Bregman cumplió, lo que despertó su interés por el idioma y motivó un estudio más profundo.

Su español fue clave en su desarrollo como beisbolista. En su tercer año de secundaria, al participar en el Campeonato Panamericano en México, pudo comunicarse directamente con jugadores de México y Cuba, ampliando su vocabulario y comprensión cultural. Más tarde, como prospecto de los Astros de Houston, entrenó dos semanas en la academia del equipo en República Dominicana, donde su manejo del español le permitió convivir y entender mejor a sus compañeros latinoamericanos.

Esta habilidad fortaleció su integración en equipos multiculturales, primero en los Astros y luego en los Red Sox, facilitando relaciones dentro y fuera del campo con jugadores de habla hispana. Alex Bregman es apreciado por compañeros latinos como Willyer Abreu, Brayan Bello, Aroldis Chapman, Rafael Devers, Carlos Narváez y Ceddanne Rafaela por su habilidad para comunicarse en español en un entorno mayoritariamente en inglés y destacan cómo usa el idioma para fortalecer lazos en el vestuario y crear un ambiente inclusivo.

¿Qué hace único a Ebi Sushi para los latinos, el rincón japonés de Somerville?

MARIA JOSÉ MEMBREÑO
EL PLANETA

Ebi Sushi, el restaurante local de sushi anuncia su reubicación y da la bienvenida a Dashizen, su nuevo restaurante de ramen. Ebi Sushi ha estado abierto en Union Square en el local de 290 Somerville Avenue por 15 años, ahora el famoso restaurante de sushi llevará su comida al otro lado de la calle, en 10 Prospect Street.

El local nuevo en el edificio 10 Prospect, será más amplio que el actual, con espacio para una barra de 36 personas, un patio exterior y espacios privados para eventos. Además, el local será compartido con Dashizen, un nuevo restaurante de ramen por los dueños de Ebi, Jose Garcia y Estefania Ladner, en colaboración con el chef de ramen Tsuyoshi Onishi.

¿En qué se diferencian de otros locales?

Jose Garcia y Estefania Ladner abrieron Ebi Sushi hace 15 años en Union Square y su restaurante es reconocido como un clásico de la zona. ¿Qué los diferencia de otros lugares de sushi? “Somos un restaurante muy tradicional japonés, pero todos nuestros chefs son latinos”, explicó Estefania Ladner en una entrevista con El Planeta.

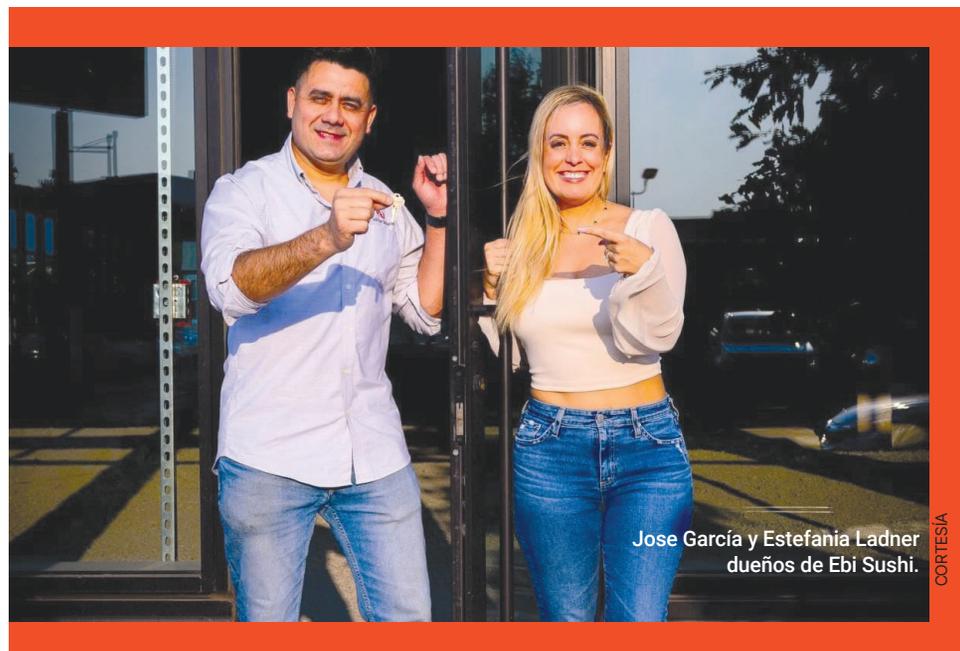
Ambos dueños son latinoamericanos. Garcia es de Guatemala y Ladner de Argentina.

“A pesar de que es muy estilo japonés, nosotros traemos la diversidad latina de fondo”, continuó Ladner. Ebi Sushi se enorgullece de mantener las tradiciones japonesas tradicionales, como cerrar de 3pm a 5pm los días de semana para que los empleados puedan almorzar y descansar juntos antes de la cena.

Sin embargo, el restaurante mantiene una cocina diversa llena de cocineros latinos que dan recomendaciones a los latinos que visitan el restaurante por primera vez y tal vez no saben que sushi ordenar o que les podría gustar. El menú también refleja esta influencia latina, con algunos platos trayendo el sabor picante de casa que el dueño y jefe de cocina, Jose Garcia, diseñó.

Dashizen: La fusión de Ebi Sushi y la tradición del ramen de Onishi

Con esta relocalización de Ebi



Jose Garcia y Estefania Ladner dueños de Ebi Sushi.

CORTESIA

Dashizen será la fusión de Ebi Sushi y la tradición del ramen de Onishi.



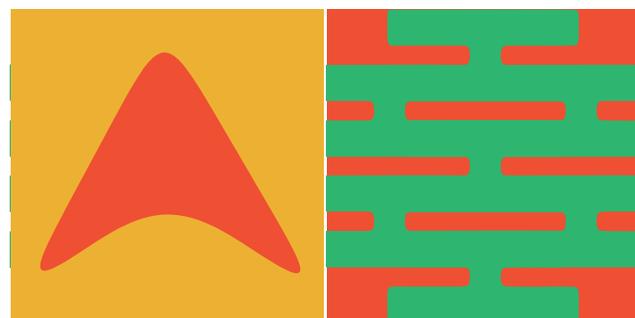
Sushi, los propietarios anuncian que el nuevo local también incluirá un restaurante de ramen completamente nuevo, llamado Dashizen.

El concepto de ramen surge de una colaboración con Tsuyoshi Onishi, propietario de Tsurumen en Davis Square. Los tres se conocen desde hace muchos años, y la idea de trabajar juntos se consolidó gracias a que la hija de Garcia y Ladner es fanática de Tsurumen. Esta relación inspiró la creación del menú de Dashizen, combinando la experiencia

de Ebi Sushi con la tradición del ramen de Onishi.

“Lo que más nos encantó de él es que él hace todo en la casa”, dijo Ladner sobre Tsuyoshi Onishi. Ese aspecto único de crear todo, desde los fideos hasta la sopa, se reflejara en el menú Dashizen, donde planean tener ingredientes caseros.

La nueva ubicación de Ebi Sushi y Dashizen abrirán en invierno de este año en 10 Prospect Street, mientras tanto Ebi Sushi seguirá abierto en su local de 290 Somerville Avenue.



ADVERTISE YOUR BUSINESS OR HIRE A BILINGUAL EMPLOYEE

CONTACT US TO PLACE YOUR AD

20 años
EL PLANETA

SENIOR ACCOUNT DIRECTOR
Zulema Tijero - zulema@elplaneta.com

ADMINISTRATION
invoices@elplaneta.com

CIRCULATION
Jorge Luis Inoa

sales@elplaneta.com
or call 617-379-0210
Fax: 617-379-0218

El Planeta Media

T Maura Healey, Governor
Kimberley Driscoll, Lieutenant Governor
Monica Tibbitts-Nutt, Secretary & CEO
Phillip Eng, General Manager & CEO

massDOT
Massachusetts Department of Transportation

ANUNCIO PÚBLICO

El Departamento de Transporte de Massachusetts (MassDOT) lo invita a asistir a la próxima reunión a puertas abiertas sobre el DEIR con relación a la propuesta de los puentes de Cape Cod. Se exhorta al público a participar en este evento donde se permitirán la revisión y los comentarios del público acerca del Informe preliminar de impacto ambiental (DEIR), preparado conforme a los requisitos de la Ley de política ambiental de Massachusetts (MEPA) para reemplazar los puentes de Cape Cod.

Se presentarán gráficas e imágenes del DEIR, se dará paso al proceso de revisión y comentarios del público y se tratarán los siguientes pasos. Todas las opiniones y comentarios emitidos en la reunión se revisarán y considerarán en la mayor medida posible.

Reunión presencial a puertas abiertas
Fecha: 25 de septiembre de 2025
Hora: 3 P.M. a 7 P.M.
Sede: Bourne Veteran's Memorial Community Center
239 Main Street, Buzzards Bay, MA 02532

Estarán disponibles servicios de traducción en los idiomas español, portugués y ASL.

Esta ubicación es accesible a personas con discapacidad. El MassDOT ofrece adaptaciones razonables y servicios de idiomas de manera gratuita, a solicitud (por ejemplo, intérpretes de lenguaje de signos y otros idiomas distintos al inglés, subtítulos en vivo de videos, dispositivos de asistencia auditiva y formatos de materiales alternos), según estén disponibles. Si desea asistencia para fines de alguna adaptación o servicio de idiomas, comuníquese a la Oficina de diversidad y derechos civiles de MassDOT al número telefónico (857-368-8580), o al correo electrónico (MASSDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Las solicitudes deberán presentarse lo más pronto posible antes de la reunión y en cuanto a servicios como el lenguaje de signos, CART o servicios de traducción o interpretación de idiomas, tienen que pedirse al menos diez días hábiles antes de la reunión.



LA MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PÚBLICOS

AVISO DE PRESENTACIÓN Y AUDIENCIAS PÚBLICAS

D.P.U. 25-85
9 de julio de 2025

Petición de Liberty Utilities (New England Natural Gas Company) Corp., d/b/a Liberty, de conformidad con G.L. c. 164, § 94 y 220 CMR 5.00 para la aprobación de un Incremento general en las tarifas base de distribución para el servicio de gas y un Plan de tarifación basado en desempeño.

El 13 de junio de 2025, Liberty Utilities (New England Natural Gas Company) Corp., d/b/a Liberty (“Compañía” o “Liberty”), presentó una petición ante el Departamento de Servicios Públicos (“Departamento”) para un aumento en las tarifas básicas de distribución de gas. El Departamento ha registrado este asunto como D.P.U. 25 85 y ha suspendido la fecha de vigencia del aumento de tarifas propuesto hasta el 1 de mayo de 2026, para investigar la idoneidad de la solicitud de la Compañía. A Liberty se le concedió por última vez un aumento en las tarifas básicas de distribución a través de un acuerdo aprobado en Liberty Utilities (New England Natural Gas Company) Corp., D.P.U. 15 75 (2016).

Liberty busca aumentar sus tarifas básicas de distribución de gas para generar aproximadamente \$55.8 millones en ingresos adicionales. Liberty afirma que el aumento propuesto solicitado incluye la transferencia de inversiones de capital realizadas desde 2015 hasta 2024 como parte del programa de mejora del sistema de gas de la Compañía para basar las tarifas de distribución. Según la Compañía, se espera que el efecto neto de la solicitud sea un aumento de tarifas del 55.5 por ciento, en promedio, para todos los clientes sobre la base de la factura total, y un aumento de aproximadamente el 45.0 por ciento en los ingresos operativos totales. El aumento propuesto de la tarifa de distribución base se suma a los cambios en otras tarifas, como las tarifas del mecanismo de conciliación, que ocurren durante el año. Liberty afirma que su costo de servicio y deficiencia de ingresos reflejan la adquisición de Blackstone Gas Company por parte de la Compañía en 2020, y la presentación de la Compañía aborda la recuperación de los costos de integración y otras cuestiones relacionadas con esa adquisición. Liberty también busca recuperar, a través de un mecanismo de conciliación existente y durante un período de cinco años, aproximadamente \$50 millones (incluidos los intereses), que representan el saldo de los requisitos de ingresos diferidos, no recuperados y previamente autorizados relacionados con el programa de mejora del sistema de gas. La Compañía propone comenzar a recuperar los intereses asociados con el saldo diferido el 1 de junio de 2026, pero retrasar el inicio de la recuperación del saldo diferido hasta el 1 de julio de 2027.

Como parte de su presentación, Liberty propone implementar un plan de fijación de tarifas basado en el desempeño (“PBR”, siglas de “performance-based ratemaking”), que permitiría a la Compañía ajustar sus tarifas de distribución base anualmente a través de una fórmula matemática utilizando un punto de referencia de límite de ingresos. La Compañía propone implementar el plan PBR por un plazo de cinco años. Durante el plazo del PBR, la fórmula aumenta los ingresos básicos de distribución por la tasa de inflación hasta un límite del cinco por ciento e incluye componentes para contabilizar el aumento típico en la base de clientes, recuperar o devolver costos exógenos fuera del control de la Compañía y compartir ganancias excesivas. Además, Liberty propone varias métricas de desempeño individuales para medir el progreso de la Compañía en sus compromisos de PBR.

La presentación de la Compañía también incluye propuestas relacionadas con la depreciación y ajustes propuestos para ciertas categorías de ingresos y gastos, así como la recuperación de inversiones de capital realizadas en 2025 y ciertos costos de tecnología de la información. Además, la Compañía propone un ajuste único a los ingresos, que se realizará en la presentación anual de ajuste de PBR de 2028, para tener en cuenta el requisito de ingresos asociado con las inversiones que la Compañía realizará en 2026 y 2027 para implementar las regulaciones de seguridad de las tuberías. La Compañía también propone mantener ciertos mecanismos de conciliación, establecer

nuevos mecanismos de conciliación y modificar su política de contribuciones en ayuda a la construcción. La presentación de Liberty también aborda la reubicación de su sede por parte de la Compañía y la compra y venta de terrenos asociada.

Además, la presentación de Liberty incluye varias propuestas de diseño de tarifas, incluida la igualación de las tarifas de distribución base para el área de servicio de Blackstone Gas Company con las áreas de servicio de Fall River y North Attleboro, el aumento de ciertos cargos a los clientes, el mantenimiento del actual descuento total en la factura para personas de bajos ingresos del 25 por ciento y la revisión de tarifas para implementar las propuestas en este procedimiento.

Lo anterior no pretende ser una lista exhaustiva de las cuestiones establecidas en la presentación de la Compañía. Puede encontrar información adicional sobre las propuestas anteriores y todas las demás propuestas establecidas por Liberty en la presentación de la Compañía, que se encuentra en el sitio web del Departamento, como se indica a continuación.

Los clientes de Liberty en las áreas de servicio de Fall River/North Attleboro y Blackstone que están en la misma clase de tarifa actualmente pagan la misma tarifa base para esa clase por el servicio de distribución de gas. Otros cargos de conciliación para cada clase de tarifa pueden diferir según el área de servicio. Liberty establece que si su petición se aprueba según lo solicitado, los clientes pueden esperar los siguientes impactos en la factura, a partir del 1 de mayo de 2026:

Para clientes residenciales del área de Fall River/Attleboro:

- Un cliente de calefacción residencial en el área de servicio de Fall River/North Attleboro, que recibe servicio bajo la Tarifa R 3, que usa en promedio 100 termias de gas por mes durante la temporada de invierno, experimentará un aumento en la factura mensual de aproximadamente \$78.86 (un aumento aproximado del 37.0 por ciento en las tarifas actuales);
- Un cliente residencial sin calefacción en el área de servicio de Fall River/North Attleboro, que recibe servicio bajo la Tarifa R 1, que usa en promedio 21 termias de gas por mes durante la temporada de invierno, experimentará un aumento en la factura mensual de aproximadamente \$44.50 (un aumento aproximado del 80.9 por ciento en las tarifas actuales);
- Un cliente residencial de calefacción de bajos ingresos en el área de servicio de Fall River/North Attleboro, que recibe servicio bajo la Tarifa R 4, que usa en promedio 100 termias de gas por mes durante la temporada de invierno, experimentará un aumento en la factura mensual de aproximadamente \$59.15 (un aumento aproximado del 37.0 por ciento en las tarifas actuales); y
- Un cliente residencial de bajos ingresos sin calefacción en el área de servicio de Fall River/North Attleboro, que recibe servicio bajo la Tarifa R 2, que usa en promedio 21 termias de gas por mes durante la temporada de invierno, experimentará un aumento en la factura mensual de aproximadamente \$33.38 (un aumento aproximado del 80.9 por ciento en las tarifas actuales).

Para clientes residenciales del área de Blackstone:

- Un cliente de calefacción residencial en el área de servicio de Blackstone, que recibe servicio bajo la Tarifa R 3, que usa en promedio 100 termias de gas por mes durante la temporada de invierno, experimentará un aumento en la factura mensual de aproximadamente \$103.39 (un aumento aproximado del 60.6 por ciento en las tarifas actuales); y
- Un cliente residencial de bajos ingresos que recibe servicio de calefacción bajo la Tarifa R-4 y usa en promedio 100 termias de gas por mes durante la temporada de invierno, experimentará un aumento en la factura mensual de aproximadamente \$77.54 (un aumento aproximado del 60.6 por ciento en las tarifas actuales).

Para clientes comerciales e industriales (“C&I”):

Los clientes comerciales e industriales (“C&I”) pueden esperar que los impactos en las facturas varíen según el uso y la clase de tarifa. La Compañía dispone que:

- El impacto promedio en la factura mensual para los pequeños clientes de C&I en el servicio Fall River/North Attleboro, en el uso promedio de cada clase, oscilará entre un aumento aproximado de entre 43.0 por ciento y 49.7 por ciento;
- El impacto promedio en la factura mensual para los pequeños clientes de C&I en el área de servicio de Blackstone, en el uso promedio de cada clase, oscilará entre un aumento aproximado de entre 43.0 por ciento y 46.7 por ciento;
- El impacto promedio en la factura mensual para los clientes medianos de C&I en el área de servicio de Fall River/North Attleboro, en el uso promedio de cada clase, oscilará entre un aumento aproximado de entre 23.6 por ciento y 34.4 por ciento; y
- El impacto promedio en la factura mensual de los grandes clientes de C&I en el área de servicio de Fall River/North Attleboro oscilará entre un aumento aproximado de entre el 1.1 por ciento y el 19.2 por ciento.

Los clientes de C&I deben comunicarse con la Compañía, como se indica a continuación, para conocer los impactos específicos en las facturas.

Liberty afirma que se esperan aumentos adicionales, menos significativos, en las facturas en mayo de 2027 para tener en cuenta los cambios en el factor de ajuste de gas y el factor de ajuste de distribución local de la Compañía. Puede encontrar información adicional sobre el impacto de la factura y detalles adicionales sobre la presentación en: <https://mass.gov/info-details/liberty-utilities-2025-gas-base-distribution-rate-case>.

La fiscal general de la Mancomunidad de Massachusetts (“fiscal general”) ha presentado un aviso de intervención en este asunto de conformidad con G.L. c. 12, § 11E(a). Además, de conformidad con G.L. c. 12, § 11E(b), la fiscal general ha presentado un aviso de contratación de expertos y consultores para ayudar en su investigación de la presentación de la Compañía y ha solicitado la aprobación del Departamento para gastar hasta \$300,000.00 a este respecto. Según G.L. c. 12, § 11E(b), los costos incurridos por la fiscal general en relación con la contratación de expertos y consultores pueden recuperarse en las tarifas de la Compañía.

El Departamento llevará a cabo las siguientes audiencias públicas para recibir comentarios sobre la presentación de la Compañía:

- **El Departamento llevará a cabo una audiencia pública en persona el 30 de septiembre de 2025, a partir de las 7:00 p.m., en el North Attleboro High School Auditorium, 1 Wilson Whitty Way, North Attleboro, Massachusetts 02760.** En la audiencia pública en persona estarán disponibles servicios de interpretación (español).
- **El Departamento llevará a cabo una audiencia pública en persona el 1 de octubre de 2025, a partir de las 7:00 p.m., en el de Blackstone Millville Regional High School Auditorium, 175 Lincoln Street, Blackstone, Massachusetts 01504.**
- **El Departamento llevará a cabo una audiencia pública en persona el 3 de octubre de 2025, a partir de las 7:00 p.m., en B.M.C. Durfee High School, Nagle Auditorium, 460 Elsbree Street, Fall River, Massachusetts 02720.** En la audiencia pública en persona estarán disponibles servicios de interpretación (español, portugués, jemer).
- **El Departamento llevará a cabo una audiencia pública virtual mediante videoconferencia Zoom el martes 7 de octubre de 2025, a partir de las 7:00 p.m.** Los asistentes pueden unirse ingresando al enlace, <https://us06web.zoom.us/j/81706654438>, desde una computadora, teléfono inteligente o tableta. No se requiere descarga previa de software. Para acceso solo de audio a las audiencias, los asistentes pueden marcar al **1-309-205-3325** (no gratuito) y luego ingresar el **número de identificación de la reunión 817 0665 4438**. Los servicios de interpretación (español, portugués, jemer) estarán disponibles a través de la plataforma Zoom haciendo clic en el botón “Interpretation” (“Interpretación”) en el menú en la parte inferior de la pantalla de la aplicación

Zoom y seleccionando su idioma (es decir, inglés, español, portugués o jemer). Si prevé proporcionar comentarios a través de Zoom durante la audiencia pública, envíe un correo electrónico antes del **15 de septiembre de 2025** a DPU2585.LibertyRateCase@mass.gov con su nombre, dirección de correo electrónico, y dirección postal. Si prevé comentar por teléfono, deje un mensaje de voz antes del **15 de septiembre de 2025** al 1-617-305-3729 con su nombre, número de teléfono y dirección postal. Los servicios de interpretación estarán disponibles a través de la plataforma Zoom previa solicitud. Para solicitar servicios de interpretación para las audiencias públicas, envíe un correo electrónico a Kaylee Burgess a dpu.ej@mass.gov, especificando su idioma preferido e información de contacto antes del **15 de septiembre de 2025**.

Cualquier persona interesada en comentar sobre este asunto puede enviar comentarios por escrito a más tardar al cierre de operaciones (5:00 p.m.) el **8 de octubre de 2025**. Los comentarios escritos del público pueden enviarse por correo electrónico a dpu.efiling@mass.gov y DPU2585.LibertyRateCase@mass.gov, y a los abogados de la Compañía: Kevin Penders, Esq.; Molly Karg Agostinelli, Esq.; José Kelly, Esq.; y Ronald J. Ritchie, Esq., a las direcciones kpenders@keeganwerlin.com, MAgostinelli@keeganwerlin.com, jkelly@keeganwerlin.com y r.j.ritchie@libertyutilities.com, respectivamente. El texto del correo electrónico debe especificar: (1) el número de expediente del procedimiento (D.P.U. 25 85); (2) el nombre de la persona o empresa que presenta los comentarios; y (3) un breve título descriptivo del documento. **Tenga en cuenta que, en aras de la transparencia, todos los comentarios se publicarán en nuestro sitio web tal como se reciban y sin eliminar información personal, como direcciones, números de teléfono o direcciones de correo electrónico. Por ende, considere el alcance de la información que desea compartir al enviar comentarios.** El Departamento recomienda encarecidamente que los comentarios del público se envíen por correo electrónico. Sin embargo, si un miembro del público no puede enviar comentarios escritos por correo electrónico, se puede enviar una copia impresa a Mark D. Marini, Secretary, Department of Public Utilities, One South Station, Boston, Massachusetts, 02110.

Cualquier persona que desee participar de otra manera en la fase probatoria de este procedimiento deberá presentar una petición de autorización para intervenir a más tardar a las 5:00 p.m. el **31 de julio de 2025**. Una petición de autorización para intervenir debe cumplir con los requisitos de tiempo y sustantivos de 220 CMR 1.03. La recepción por parte del Departamento constituye la presentación y determina si una petición se presentó oportunamente. Una petición presentada tarde puede ser desestimada por ser extemporánea, a menos que se demuestre una buena causa para la exención según 220 CMR 1.01(4). Para ser permitida, una petición bajo 220 CMR 1.03(1) debe satisfacer los requisitos permanentes de G.L. c. 30A, § 10. Todas las respuestas a las peticiones de intervención deben presentarse antes del cierre de operaciones (5:00 p.m.) del segundo día hábil después de que se presentó la petición de intervención. Cualquier persona que busque intervenir en este asunto y desee comentar sobre el aviso de contratación de expertos y consultores de la fiscal general debe presentar los comentarios a más tardar a las 5:00 p.m. el **31 de julio de 2025**.

Todas las peticiones de autorización para intervenir y comentarios sobre el aviso de la fiscal general sobre la contratación de expertos y consultores deben enviarse al Departamento en formato .pdf adjuntando un correo electrónico a dpu.efiling@mass.gov y DPU2585.LibertyRateCase@mass.gov. El texto del correo electrónico debe especificar: (1) el número de expediente del procedimiento (D.P.U. 25 85); (2) el nombre de la persona o empresa que presenta la presentación; y (3) un breve título descriptivo del documento. Todos los documentos presentados en formato electrónico se publicarán en el sitio web del Departamento a través de nuestra **Sala de archivos** en línea tan pronto como sea posible (ingrese “25 85” en la línea de “Docket No” [“N.º de expediente”]). Además, se debe enviar una copia de la presentación por correo electrónico a los abogados de la Compañía, identificados anteriormente.

La presentación de la Compañía y todos los documentos relacionados posteriores presentados al Departamento o emitidos por el Departamento se publicarán en el sitio web del Departamento a través de nuestra Sala de archivos en línea tan pronto como sea posible (ingrese “25-85”) en <https://eeaaonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom/dockets/bynumber>. Para solicitar materiales en formatos accesibles para personas con discapacidades (Braille, letra grande, archivos electrónicos, formato de audio), comuníquese con el coordinador de ADA del Departamento por eeadiversity@mass.gov o (617) 626 1282. Para obtener más información sobre la presentación de la Compañía, comuníquese con los abogados de la Compañía, identificados anteriormente. Para obtener más información sobre este Aviso, comuníquese con DPU2585.LibertyRateCase@mass.gov.



El crecimiento del MASSACHUSETTS BLACK AND LATINO LEGISLATIVE CAUCUS

ROSANNA MARINELLI | EL PLANETA
THE LATINO NEWSLETTER

Lo que comenzó en la década de 1970 como un pequeño grupo de legisladores se ha convertido en el Massachusetts Black and Latino Legislative Caucus (MBLLC), una de las fuerzas políticas más diversas e influyentes del estado, y un actor clave en la defensa de los intereses de las comunidades de color.

El ex representante estatal Jeffrey Sánchez recuerda que, en ocasiones, los legisladores de color coincidían en temas como la educación bilingüe o los servicios para inmigrantes, pero con mayor frecuencia operaban de manera independiente, cada uno enfocado en asegurar recursos e influencia para su propio distrito.

"No había prioridades colectivas. Era más individual", señaló Sánchez. "Pero cuando surgían grandes temas, nos uníamos".

Hoy, la situación es completamente distinta. El MBLLC se ha consolidado como un bloque poderoso, integrado por aproximadamente 26 miembros entre la Cámara y el Senado, y respaldado por una ola aún más amplia de casi 40 legisladores afroamericanos y latinos en total. En conjunto, representan casi una cuarta parte de la Cámara de Representantes de Massachusetts, una proporción sin precedentes en un cuerpo legislativo que solía estar compuesto casi en su totalidad por legisladores blancos.

Sánchez atribuye gran parte de este crecimiento a la organización política y a la redistribución de distritos tras el censo de 2020. La creación de 39 llamados "distritos de color" ofreció a candidatos de comunidades históricamente marginadas una oportunidad real de ganar —y muchos lo lograron—.

Del poder simbólico al poder real

El caucus se centra en temas que trascienden los intereses de distritos individuales.

"Se trata de fomentar la riqueza a largo plazo y la estabilidad generacional para las familias de nuestras comunidades", agregó.



El Massachusetts Black and Latino Legislative Caucus (MBLLC) cuenta con 26 miembros y está respaldado por cerca de 40 legisladores afroamericanos y latinos.



Miembros fundadores del Massachusetts Black Legislative Caucus (MBLC), 1973. En 2009, el MBLC cambió su nombre a Massachusetts Black and Latino Legislative Caucus (MBLLC).

Los miembros del caucus han participado en la elaboración de la histórica ley de reforma de salud de Massachusetts, que posteriormente sirvió como modelo para el Affordable Care Act. También impulsaron la igualdad en el matrimonio y reformas al sistema de educación bilingüe del estado.

Sánchez, quien en su trayectoria se convirtió en presidente del poderoso House Ways and Means Committee, observó de primera mano cómo la presión colectiva podía cambiar el debate.

"Ya no se trata solo de un representante defendiendo su distrito. Es un grupo diciendo que esto afecta a nuestra gente en todo el estado", añade.

Hoy, los miembros del caucus presiden comités de educación, seguridad pública y desarrollo económico.

Uno de los logros más importantes del caucus es el programa Commonwealth, creado con el apoyo tanto del caucus como de la legislatura estatal. El programa ofrece incentivos financieros a los desarrolladores para vender viviendas a compradores primerizos a precios accesibles. Gestionado por MassHousing, otorga subsidios de hasta 250,000 dólares por unidad a los desarrolladores. De este modo, se facilita el acceso a la propiedad en un estado donde los crecientes costos de construcción y los altos precios de la vivienda dificultan la competencia para quienes compran por primera vez.

Protegiendo a las comunidades inmigrantes

Los derechos de los inmigrantes han sido una prioridad central para el MBLLC. El caucus desempeñó un papel clave en la asignación de 5 millones de dólares en el presupuesto estatal para servicios de defensa legal para inmigrantes, brindando apoyo crucial a quienes enfrentan detención o cargos penales obsoletos.

Sin embargo, el MBLLC enfrenta una década crucial, con mandatos federales y posibles recortes en salud, educación y vivienda que podrían afectar con mayor intensidad a las comunidades afroamericanas y latinas.

Fiesta en la Plaza regresa a Boston para celebrar la cultura latina este 2025

REDACCIÓN | EL PLANETA

“Pachanga,” “Jarana,” “Jolgorio” y “Bullanga” son solo algunos de los términos que en distintos países de Latinoamérica significan “fiesta”. En homenaje a esa diversidad cultural de Boston, la tercera edición de Fiesta en la Plaza regresará este septiembre para celebrar el Mes de la Herencia Hispana/Latinx.

“Sin importar cómo llamemos ‘fiesta’ en nuestros respectivos países, queremos honrar su significado: compañerismo, alegría y la unión de familias y amigos”, dijo Elsa Mosquera, productora de Fiesta en la Plaza y co-líder de Ágora Cultural Architects.

Con el apoyo de la Oficina de Artes y Cultura de Boston, Fiesta en la Plaza celebra la resiliencia, cultura y unidad de la comunidad con música, danza, cine y actividades gratuitas. Kenny Mascary, director interino de la oficina, agregó: “En un momento en que los inmigrantes son atacados injustamente... Nos enorgullece traer de nuevo este evento a City Hall Plaza, mostrar el talento increíble de nuestra comunidad Latinx y crear un espacio acogedor para todos los habitantes de Boston”.

ESTA SERÁ LA PROGRAMACIÓN DE ESTE 2025:

DÍA DE APERTURA

Domingo, 28 de septiembre

La jornada contará con música y danza de artistas locales:

- Leo Blanco (piano)
- Nino de los Reyes (flamenco)
- Salsa y Control (danza y acción comunitaria)
- Cabezudos de Agua, Sol y Sereno y la juventud de Hyde Square Task Force
- El día concluirá con la presentación de la percusionista y cantante Zayra Pola.

CINE FIESTA

Domingo, 12 de octubre

El evento estará dedicado a la salsa y la diversidad:

- Proyección del documental colombiano “Género: Salsa”
- Panel con artistas invitados
- Fiesta de salsa abierta al público

La comunidad está invitada a participar y puede recibir actualizaciones registrándose en www.boritix.com.



CORTESÍA

ep

SÍGUENOS

¡Entérate de todo lo que ocurre en Boston!

EL PLANETA

f @ ELPLANETABOSTON

City of Boston
Planning
Department

Reunión Pública Virtual

SEP 29
6:00 PM
7:30 PM

**RESILIENT EAST BOSTON:
CARLTON WHARF / LEWIS MALL**

Regístrese en:
bosplans.org/resilientEB
Línea gratuita: (833) 568 - 8864
ID de la reunión: 160 634 5321

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO:

Departamento de Planificación de la Ciudad de Boston Esta reunión comunitaria proporcionará una actualización sobre la implementación y el estado de financiamiento del Proyecto de Resiliencia del Borde Costero de East Boston en Lewis Mall y Carlton Wharf. Con la financiación del Programa de Subvenciones para la Mitigación de Peligros de FEMA ya asegurada, el proyecto avanza hacia el diseño, la ingeniería y la obtención de permisos. Esta próxima fase se basará directamente en la planificación y el diseño conceptual informados por la comunidad, así como en el trabajo técnico completado como parte de las Soluciones de Resiliencia Costera Climática para East Boston y Charlestown Fase 1 y el programa de Subvenciones de Resiliencia Costera de CZM en 2017-2022.

Correspondencia: Ksenia Acquaviva
Planning Department
One City Hall Square, 9th Floor
Boston, MA 02201
Teléfono: 617.918.6225
Correo electrónico: ksenia.acquaviva2@boston.gov
Sitio web: bosplans.org/EastBoston-resilient-waterfront



En UMass Boston se anunció una iniciativa que reconoce el creciente impacto de los latinos en Massachusetts

ROSANNA MARINELLI | EL PLANETA

Durante la ceremonia de graduación y presentación de proyectos del Programa de Líderes Emergentes (ELP) en UMass Boston, se anunció el lanzamiento de la Iniciativa de Reconocimiento al Logro Latino (LARI).

LARI es una propuesta desarrollada por uno de los equipos participantes que busca destacar las contribuciones económicas, laborales, educativas y sociales de la comunidad latina en Massachusetts. Fue lanzada por el líder en comunicaciones y defensor comunitario Eduardo Crespo, fundador y CEO de Hispanic Market Solutions. Crespo, quien ha trabajado durante décadas para amplificar las voces latinas en Massachusetts y más allá, describió LARI como “el resultado de que los latinos contemos nuestra propia historia”.

Durante la presentación del proyecto, Crespo reflexionó sobre los desafíos que enfrentan las familias latinas hoy. “En estos tiempos difíciles para los latinos y otras minorías étnicas, me pregunté: ¿qué les voy a decir a mis nietos cuando me pregunten por qué estamos siendo atacados? Esta iniciativa busca generar comprensión: Quiénes somos, qué aportamos y por qué eso importa”.

El proyecto forma parte del ELP, un pro-

grama híbrido de nueve meses ofrecido por el Center for Collaborative Leadership de la College of Management de UMass Boston, que reúne a profesionales emergentes de los sectores corporativo, gubernamental y sin fines de lucro para fortalecer sus capacidades de liderazgo y ampliar sus redes profesionales.

Tanya Barnett, directora del Center for Collaborative Leadership en UMass Boston, añadió: “LARI refleja el corazón de nuestra misión: Amplificar las voces comunitarias y liderar en conjunto. En UMass Boston, la tercera universidad más diversa del país, estamos orgullosos de apoyar este equipo y celebrar las contribuciones vitales de la comunidad latina”.

El proyecto se basa en un estudio que recopila datos demográficos e indicadores económicos que evidencian el creciente impacto de los latinos en el desarrollo de la región. Entre los hallazgos se compartieron:

- Los latinos son el grupo demográfico de más rápido crecimiento en Massachusetts, representando el 13% de la población del estado.
- Han impulsado el 26% del crecimiento

Continúa en la Pág. 13



Algunos de los graduados en la ceremonia de graduación y presentación de proyectos del Programa de Líderes Emergentes (ELP) en UMass Boston.



City of Boston
Planning
Department

Autoridad de Reurbanización de Boston (“BRA”) operando como Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (“BPDA”)

INVITACIÓN A LICITAR Reparación y Mantenimiento Eléctrico de Propiedades Propiedad de la BRA

Lauren Firnstein; Lauren.M.Firnstein@boston.gov

La Autoridad de Reurbanización de Boston (“BRA”) d/b/a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (“BPDA”), por medio de su Oficial Principal de Adquisiciones, se complace en emitir esta Invitación a Licitar titulada “Reparación y Mantenimiento Eléctrico de Propiedades Propiedad de la BRA” (la “IFB”). La IFB se emite de conformidad con M.G.L. c. 30, § 39M, según pueda ser enmendada. Este paquete de IFB, que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para descargar en el Portal de Adquisiciones de la BPDA de forma gratuita en formato digital impreso para todos los interesados el 1 de septiembre de 2025 a las 9:00 A.M en www.bostonplans.org/work-with-us/procurement.

Todas las respuestas a esta IFB deben entregarse a más tardar al mediodía del 25 de septiembre de 2025 a: Teresa Polhemus, Secretaria, Autoridad de Reurbanización de Boston c/o Administración de Bienes Raíces, One City Hall Square, Room 900A/Reception, Boston MA 02210.

Teresa Polhemus, Directora de Adquisiciones



City of Boston
Planning
Department

Autoridad de Reurbanización de Boston (“BRA”) operando como Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (“BPDA”)

SOLICITUD DE PROPUESTAS Evaluación de Necesidades de Uso del Suelo a Nivel de Ciudad

Caitlin Coppinger; Caitlin.Coppinger@boston.gov

La Autoridad de Reurbanización de Boston (“BRA”), operando como Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (“BPDA”), por medio de su Oficial Principal de Adquisiciones (“CPO”), se complace en emitir esta Solicitud de Propuestas (“RFP”) para realizar servicios de consultoría para la “Evaluación de Necesidades de Uso del Suelo a Nivel de Ciudad”. La RFP se emite de conformidad con M.G.L. c. 30B, según pueda ser enmendada. Este paquete de RFP estará disponible para su descarga en el Portal de Adquisiciones de la BPDA de manera gratuita en formato digital para todos los interesados a partir del 2 de septiembre de 2025, a las 9:00 A.M., en bostonplans.org/work-with-us/procurement-portal.

Todas las respuestas a esta RFP deben ser entregadas a más tardar a las 12:00 (mediodía) del 26 de septiembre de 2025 a: Teresa Polhemus, Secretaria, Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston, One City Hall Square, Sala 900A/Recepción, Boston, MA 02201-1007.

Teresa Polhemus, Directora de Adquisiciones

Viene de Pág. 12

económico del estado desde 2014, contribuyendo más al Producto Interno Bruto que su proporción poblacional.

- Los negocios propiedad de latinos se han incrementado en 111% entre 2018 y 2023, una de las tasas más rápidas del país.
- La tasa de graduación de estudiantes latinos de secundaria alcanzó el 81%, con fuerte participación en programas universitarios y vocacionales, especialmente en ciudades clave como Lawrence.

Más allá de los números, el informe destacó el impacto cultural y cívico de las comunidades latinas, desde revitalizar vecindarios con festivales y servicios públicos hasta fomentar liderazgo local.

Sin embargo, persisten desafíos. Los trabajadores latinos están subrepresentados en empleos bien remunerados y sindicalizados, enfrentando una brecha salarial anual de 11 mil millones de dólares en el estado. Entre las recomendaciones del equipo se incluyen invertir en capacitación, ampliar el acceso a sindicatos y mejorar la financiación para emprendedores latinos.

Crespo, quien inició su carrera en los años 70 al lanzar uno de los primeros programas de radio en español de Boston, afirmó que la iniciativa se basa en su compromiso de toda la vida con la comunicación y la representación. “Los latinos llegaron para quedarse”, dijo. “Mientras más comprendamos a esta población e integremos su talento al sistema, todos estaremos mejor”.

La iniciativa no tiene fines políticos y busca difundir sus hallazgos a través de redes



ROSANNA MARINELLI

El Programa de Líderes Emergentes (ELP) busca potenciar la capacidad para liderar, innovar y generar cambios. Desde 2002, más de 900 profesionales han desarrollado habilidades de liderazgo inclusivo y efectivo.

sociales, medios de comunicación, artículos, presentaciones, mesas redondas, asociaciones profesionales y empresariales, y eventos públicos, con el objetivo de mostrar cómo los latinos se han convertido en una parte esencial de la sociedad estadounidense.



Eduardo Crespo, fundador y CEO de Hispanic Market Solutions.

CORTESIA



Autoridad de Reurbanización de Boston (“BRA”) operando como Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (“BPDA”)

SOLICITUD DE PROPUESTA Servicio de Seguridad Gestionado Genetec

Lauren Firnstein; Lauren.M.Firnstein@boston.gov

La Autoridad de Reurbanización de Boston (“BRA”) y la Corporación de Desarrollo Económico e Industrial de Boston (“EDIC”) operando como Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (“BPDA”), por medio de su Oficial Principal de Adquisiciones, se complace en emitir esta Solicitud de Propuesta titulada “**Servicio de Seguridad Gestionado Genetec**” (la “RFP”). La RFP se emite de conformidad con M.G.L. c. 30B, según pueda ser enmendada. Este paquete de RFP, incluyendo los requisitos de este proyecto, estará disponible para su descarga en el Portal de Adquisiciones de la BPDA de manera gratuita en **formato digital** para todos los interesados a partir del **2 de septiembre de 2025** a las 9:00 A.M. en www.bostonplans.org/work-with-us/procurement.

Todas las respuestas a esta RFP deben ser entregadas a más tardar a las **12:00 del mediodía del 1 de octubre de 2025** a: Teresa Polhemus, Secretaria, Autoridad de Reurbanización de Boston c/o Administración de Bienes Raíces, One City Hall Square, Sala 900A/Recepción, Boston MA 02210.

Teresa Polhemus, Directora de Adquisiciones



Corporación de Desarrollo Económico e Industrial de Boston (“EDIC”) operando como la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (“BPDA”)

INVITACIÓN A LICITAR Reparación y Mantenimiento Eléctrico de Propiedades Propiedad de la EDIC

Dick Mulligan; 617-918-6231; Dick.Mulligan@boston.gov

La Corporación de Desarrollo Económico e Industrial de Boston (“EDIC”) que opera como Boston Planning & Development Agency (“BPDA”), por medio de su Oficial Principal de Adquisiciones se complace en emitir esta Invitación a Licitar titulada “**Reparación y Mantenimiento Eléctrico de Propiedades Propiedad de la EDIC**” (la “IFB”). La IFB se emite de acuerdo con M.G.L. c. 30, § 39M, según pueda ser enmendada. Este paquete de IFB, incluyendo los requisitos para este proyecto, estará disponible para descargar en el Portal de Adquisiciones de la BPDA sin costo en **formato digital** para todos los interesados el **1 de septiembre de 2025** a las **9:00 A.M.** en www.bostonplans.org/work-with-us/procurement.

Todas las respuestas a esta IFB deben ser entregadas a más tardar al mediodía del **24 de septiembre de 2025** a: Teresa Polhemus, Secretaria, Corporación de Desarrollo Económico e Industrial de Boston a/c Administración de Bienes Raíces, One City Hall Square, Room 900A/Reception, Boston MA 02210.

Teresa Polhemus, Directora Interina de Compras



FOTO: OBTENIDA VÍA MYRON HESTER.



Pedro Martínez durante su cargo como director ejecutivo de Chicago Public Schools.

Conoce a Pedro Martínez, el primer latino en el Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts

JUAN WULFF | EL PLANETA

El 1 de julio de 2025, Pedro Martínez se convirtió en el 25.º comisionado del Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts. Martínez nació en Aguascalientes, México y emigró a Chicago a los 5 años. Martínez se convierte en el primer latino que toma la posición como comisionado, un gran avance para la comunidad latina de Massachusetts.

“Estoy emocionadísimo de unirme a sus comunidades”, dijo Martínez en un video presentándose a la comunidad, “y trabajar en áreas como la alfabetización temprana, re-imaginar nuestras escuelas secundarias, la educación bilingüe, y asegurarse de diversificar nuestra fuerza laboral de maestros”.

Martínez fue director ejecutivo de Chicago Public Schools durante casi cuatro años. En ese tiempo, impulsó la expansión de las clases de jornada completa para preescolar, logró avances en los niveles de lectura tras la pandemia y estableció nuevos récords en tasas de graduación, becas obtenidas y créditos universitarios acumulados durante la escuela

secundaria. Anteriormente, se desempeñó como superintendente en San Antonio y en Nevada.

Martínez tiene una maestría de DePaul University y una licenciatura de University of Illinois Chicago. Él y su esposa son los orgullosos padres de dos hijos.

Cuando lo nombró en mayo de este año, la gobernadora Maura Healey dijo que ella sabe que él “traerá resultados positivos para nuestros estudiantes, educadores y familias”. La vicegobernadora también mencionó que en un momento donde Massachusetts busca priorizar la educación, está feliz de poder trabajar con Martínez.

“Como el primer latino en ocupar este cargo, su nombramiento es especialmente significativo dado que una cuarta parte de todos los estudiantes de la Commonwealth actualmente son latinos”, dijo la CEO y fundadora de Latinos for Education, Amanda Fernandez, “Esperamos colaborar estrechamente para impulsar prioridades cruciales como la implementación de la Ley de Diversidad Educativa, la expansión de las vías de acceso a la educación temprana

de alta calidad, el aumento de la programación bilingüe, la participación auténtica de las familias y el impulso de un rediseño innovador de la educación primaria y secundaria”.

Desde que Jeff Riley decidió dejar la oficina en Marzo del 2024, el estado no ha tenido un comisionado permanente. Martínez fue uno entre docenas de aplicantes para la posición, elegido por un voto de 9-2 de la junta directiva de educación elemental y secundaria.

Martínez también compartió en su video la razón por su pasión a la educación.

“Crecí con pocas oportunidades económicas”, dijo Martínez, “[y] mi profesor de sexto grado vio algo prometedor en mí, aunque ya estaba debajo del año promedio. Con mucho trabajo, me ayudó a prepararme para los cursos más avanzados que me ayudaron a formar mi camino”.

Martínez iniciará un recorrido por el estado para conocer más a fondo las escuelas de Massachusetts. En un último post de LinkedIn, Martínez dijo: “Nuestro trabajo nunca ha sido tan desafiante. Requiere un liderazgo audaz y un enfoque en lo mejor para nuestros estudiantes. Cuando lo hacemos bien, nuestros estudiantes siempre superan nuestras expectativas!”

Urban College of Boston nombra a Daliza Nova para impulsar el desarrollo académico de la universidad



Antes de unirse al Urban College of Boston, Daliza Nova lideró estrategias de desarrollo y acceso a oportunidades para comunidades y negocios minoritarios, siendo jefa de Development and Strategy en We Are ALX, Inc. y directora de Procurement and Access en la MBDA del Departamento de Comercio de EE. UU.

REDACCIÓN | EL PLANETA

El Urban College of Boston anunció el nombramiento de Daliza Nova como nueva vicepresidenta asociada del departamento de Workforce Development. En su nuevo cargo, Nova liderará iniciativas para fortalecer el desarrollo académico, impulsar la inserción laboral de los graduados y asegurar que los estudiantes accedan a empleos estables y bien remunerados.

Como inmigrante dominicana bilingüe, domina inglés y español, lo que le permite conectar de manera única con la diversa comunidad estudiantil de Urban College.

A lo largo de su carrera, Nova se ha dedicado a promover la equidad económica y ampliar oportunidades para comunidades marginadas, alineándose plenamente con la misión de Urban College de brindar acceso y éxito a todos sus estudiantes.

“Nos complace dar la bienvenida a Daliza a Urban College. Aporta una energía inigualable, una mente estratégica aguda y un espíritu emprendedor que se identifica profundamente con nuestros valores”, afirmó la Dra. Noemi Custodia-Lora, la vicepresidenta de Academic Affairs and Workforce Development.

Antes de incorporarse a la universidad, Nova se desempeñó como jefa de Development and Strategy en We Are ALX, Inc., y anteriormente ocupó el cargo de directora de Procurement and Access en el U.S. Department of Commerce's Minority Business Development Agency (MBDA).

“Con Urban College, espero asegurar

que nuestros estudiantes logren resultados sólidos y significativos en el ámbito laboral. A medida que avanzamos hacia una fuerza laboral más inclusiva, espero ampliar los programas que reconocen y aprovechan plenamente el inmenso talento de los estudiantes de Urban College”, confirmó Daliza Nova. Nova posee una maestría ejecutiva en negocios de Hult International Business School, donde participó en experiencias de inmersión global en Londres y Dubái, y una licenciatura en Economía de Hampshire College.

PETER DAVIS/FEDERAL RESERVE BANK OF BOSTON.



Cómo los médicos de Boston están enfrentando el aumento del cáncer en adultos jóvenes

ISABEL HART
BOSTON BUSINESS JOURNAL

La tendencia comenzó en la década de 1990, pero la comunidad médica no sabe por qué está ocurriendo.

Cada vez más adultos jóvenes —personas que no han llegado a los 50 años— son diagnosticados con cáncer. En algunos tipos, como el cáncer de colon y recto, la incidencia aumenta hasta un 4% cada año. En este grupo, los cánceres suelen ser más agresivos, se detectan en etapas más avanzadas y la probabilidad de morir por la enfermedad es mayor.

No existe una causa clara, pero médicos e investigadores de hospitales en toda el área metropolitana de Boston están a la vanguardia, trabajando para tratar estos cánceres y apoyar a quienes los enfrentan.

En el Dana-Farber Cancer Institute, uno de los principales hospitales especializados en cáncer del país, la Dra. Anne Partridge y la Dra. Kimmie Ng desarrollan estudios separados sobre distintos tipos de cáncer con un mismo objetivo: determinar por qué los adultos jóvenes tienen mayor riesgo de ser diagnosticados con cáncer.

"Tenemos muchas pistas, pero no respuestas definitivas", dijo Partridge, oncóloga de mama y directora del Adult Survivorship Program, además de cofundadora y directora del Program for Young Adults with Breast Cancer.

En el caso del cáncer de mama, una de las teorías, aunque no se cree que explique por completo la situación, está relacionada con la edad del primer embarazo, explicó Partridge. La lactancia materna ofrece una fuerte protección contra el cáncer de mama, y tener un hijo más tarde o no tener hijos retrasa o elimina ese factor protector.

"Tendencias sociales razonables que son buenas en muchos aspectos representan un riesgo", agregó Partridge.

Para todo tipo de cáncer, los factores de estilo de vida positivos, como

hacer ejercicio, mantener un peso saludable y limitar el consumo de alcohol, siguen siendo recomendados como formas de protegerse del cáncer, dijo.

En el caso del cáncer de colon, que presenta el aumento más pronunciado en diagnósticos entre jóvenes, Ng, subdirectora de la división de oncología gastrointestinal, señaló que la teoría vigente es que hay un factor ambiental que está provocando el incremento de los diagnósticos, aunque aún no se sabe exactamente cuál es.

"Probablemente hay una combinación de exposiciones ambientales que explica este aumento, pero la causa real actualmente se desconoce", afirmó Ng.

Lo que sí está claro es que se trata de un cambio generacional, conocido como cohorte de nacimiento. Alguien nacido en los años 90 tiene hasta cuatro veces más probabilidades de desarrollar cáncer colorrectal que alguien nacido en los años 50, indicó Ng. Los pacientes jóvenes que llegan a Dana-Farber para tratamiento a menudo no presentan factores de riesgo ni antecedentes familiares de la enfermedad, agregó.

Cabe destacar que esto contrasta con la tendencia general en los diagnósticos de cáncer. La tasa de cáncer en la población general está disminuyendo, excepto en personas jóvenes, dijo el Dr. Dave Ryan, médico jefe en Mass General Brigham.

"La conclusión es que no lo entendemos. Hay muchas teorías sobre por qué sucede, pero nadie lo sabe con certeza", afirmó Ryan. "Se necesita un equipo completo de profesionales para estudiarlo y descubrirlo, y nosotros estamos en el centro de ese esfuerzo".

Apoyos sociales

En ausencia de tratamientos específicos o herramientas diagnósticas para pacientes adultos jóvenes, lo que los hospitales pueden ofrecer más allá de la inves-



La Dra. Kimmie Ng es la directora fundadora del Centro de Cáncer Colorrectal de Inicio Temprano en el Dana-Farber Cancer Institute, el primero de su tipo en el país, dedicado a adultos jóvenes diagnosticados con estos cánceres gastrointestinales. Los cánceres colorrectales aumentan cada año entre los adultos jóvenes.

image: © Boston Business Journal / Gary Higgins



La Dra. Anne Partridge es fundadora y directora del Programa para Adultos Jóvenes con Cáncer de Mama en Dana-Farber. Es oncóloga médica y directora del programa de supervivencia del instituto.

tigación de vanguardia son apoyos que les permitan vivir lo mejor posible durante el mayor tiempo posible.

Ng explicó que el equipo hace todo lo posible para ayudar a los pacientes a navegar una situación médica y social complicada. La mayoría de los pacientes tiene alrededor de 40 años, con hijos pequeños y en la cima de sus carreras, y algunos además cuidan a familiares mayores.

"Realmente estamos hablando de la 'generación sándwich' que es la más afectada por el

cáncer colorrectal", dijo Ng. "Es una etapa de la vida difícil de por sí, y agregar un diagnóstico devastador como este lo hace extremadamente desafiante".

Ng ayudó a crear el Centro de Cáncer Colorrectal de Inicio Temprano de Dana-Farber en 2019, uno de los pocos de su tipo en Estados Unidos, que ayuda a los pacientes a manejar las necesidades emocionales y sociales de un diagnóstico de cáncer a edad temprana. Un programa similar existe para pacientes con cáncer de mama.

"Muchos de nosotros nos sentimos honrados de poder ayudar a los pacientes y sus familias en este momento tan difícil de sus vidas, y de ofrecerles el mejor tratamiento posible, que prolongue su vida mientras se preserve la calidad de vida", dijo Ng.

Tratando el misterio

Se están realizando investigaciones prometedoras en toda la ciudad y en colaboración con otros centros de primer nivel mundial, lo que está acercando algunas respuestas. Mientras tanto,

a nivel estrictamente médico, el tratamiento de la enfermedad es el mismo que para los adultos mayores.

Dado que los pacientes jóvenes no presentan un tipo de cáncer diferente al de los adultos mayores con el mismo diagnóstico, no existen tratamientos específicos diseñados solo para jóvenes. Sin embargo, el enfoque sí puede variar.

"La conversación con un paciente joven es muy diferente", dijo el Dr. Ko Un Park, oncólogo de mama en el hospital de cáncer del South Shore Hospital en Weymouth. "El tratamiento puede variar debido a la etapa de la enfermedad al momento del diagnóstico. Los adultos jóvenes tienden a presentarse con un cáncer de mama más agresivo o avanzado en comparación con un adulto mayor que realiza mamografías de manera rutinaria, por ejemplo".

Ng señaló que los adultos jóvenes suelen optar por tratamientos más agresivos, porque los toleran mejor y debido a la etapa de vida en la que se encuentran. Desafortunadamente, a pesar de recibir más rondas de quimioterapia o radioterapia, "no significa que su supervivencia sea mayor", dijo Ng. "No necesariamente vivirán más tiempo".

>>> CON LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL PRESENTE EN LAS UNIVERSIDADES, ALGUNOS PROFESORES OPTAN POR USARLA

KIRK CARAPEZZA | GBH NEWS

Cuando Greg Kestin era estudiante de posgrado en 2017, trabajó en el programa de ciencia insignia de PBS, NOVA, explorando cómo la inteligencia artificial (IA) podría transformar el mundo.

“Ya estaba pensando en la posibilidad de reemplazar a una persona”, recordó mientras se sentaba en un laboratorio de física de Harvard, donde ahora enseña.

El año pasado, Kestin puso en práctica esa idea de replicar a un ser humano. Creó una plataforma llamada TeachGPT, un chatbot personalizado que funciona como tutor disponible todo el tiempo y que imita su estilo de enseñanza.

“Nunca pretendo reemplazar a nadie, sino delegar algunos de los aspectos más repetitivos de la enseñanza para que la IA los haga”, dijo. “Estoy usando la IA como una herramienta que se guía por la forma en que yo enseñaría”.

Estudios recientes muestran que la mayoría de los estudiantes universitarios usan inteligencia artificial generativa para manejar sus múltiples tareas, desde generar ideas y preparar estudios hasta gestionar correos electrónicos. En Middlebury College, más del 80% de los estudiantes encuestados afirmaron usar IA generativa, aunque solo aproximadamente un tercio la utiliza de manera frecuente.

Los críticos sostienen que estas nuevas herramientas podrían afectar las habilidades de comunicación y pensamiento crítico de los estudiantes, debilitando la educación y el ámbito académico. Sin embargo, estudiantes y profesores como Kestin argumentan que la IA puede mejorar el aprendizaje, no disminuirlo.

A diferencia de un chatbot genérico alimentado por todo internet, Kestin y sus colegas desarrollaron TeachGPT para enfocarse en cursos específicos y material previamente verificado por los profesores. Los estudiantes que

usan la aplicación pueden acceder a conferencias en video y cuestionarios de práctica junto al tutor chatbot, que ofrece una guía —pero no siempre las respuestas directas— para apoyar su aprendizaje.

Dos de los estudiantes de Kestin, Arezoo Ghazagh y Nayan Sapers, ambos en su último año, aseguran que TeachGPT les ha ayudado a comprender los conceptos básicos de la física.

“Está específicamente diseñado por el personal de nuestro curso, así que sabemos que cualquier respuesta que nos dé es algo que nuestro profesor verá y que ha sido revisado previamente”, dijo Ghazagh, estudiante de neurociencia.

“Me permitió participar mucho más en clase. Llegaba ya con una comprensión bastante sólida del material del día”, agregó Sapers, quien estudia biología y psicología.

Kestin evaluó el desempeño de su tutor de IA en un estudio controlado y descubrió que los estudiantes que usaban TeachGPT aprendían conceptos básicos mejor y más rápido que en la clase tradicional.

“Los estudiantes podían aprender más y, además, se sentían más involucrados y motivados”, señaló.

Katie Shilton, profesora de ética tecnológica en University of Maryland, en College Park, ve oportunidades para el resto del ámbito universitario.

“El tutor personalizado es un uso realmente emocionante de estas tecnologías”, afirmó.

En sus propias clases, Shilton sabe que la IA no va a desaparecer, por lo que pide a los estudiantes que la utilicen de maneras que se alineen con sus valores y objetivos. Según ella, los tutores de IA pueden darles la libertad de hacer preguntas que podrían darles vergüenza formular “porque no quieren parecer que no saben, o por razones típicas de cualquier estudiante”.



Arezoo Ghazagh, estudiante de último año de Harvard y especializada en neurociencia, originaria de New Haven, Connecticut, utiliza la aplicación de tutoría personalizada TeachGPT. También recurre a ChatGPT para organizar tareas en su ajetreada rutina diaria.

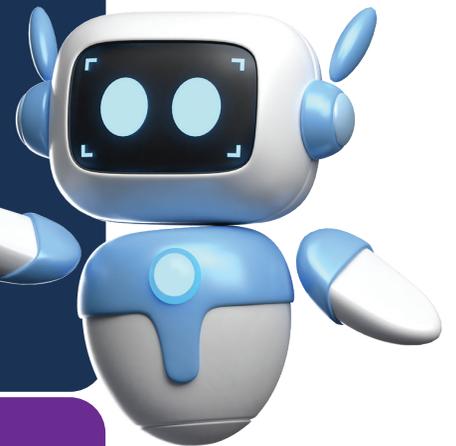
Greg Kestin creó la aplicación TeachGPT. El profesor de Harvard asegura que ayuda a sus estudiantes de física a aprender conceptos básicos más rápido que en las clases presenciales.

Además, Shilton señaló que esta nueva tecnología es escalable: escuelas secundarias, colegios comunitarios y grandes universidades podrían implementar fácilmente.

A pesar de los avances tecnológicos, Shilton no cree que los profesores vayan a ser reemplazados pronto.

“No lo veo así”, dijo. “En un aula ocurre mucho más que solo la tutoría o recibir información de una pantalla. Esas cosas no son reemplazables con la forma en que los chatbots funcionan actualmente”.

Kestin está de acuerdo. Ahora colabora con el departamento de matemáticas de Harvard, así como con colegas de Yale y Stanford, en la creación de más tutores personalizados. Incluso algunas escuelas secundarias locales han mostrado interés en usar algo distinto a un chatbot “estándar”.



Aún así, Kestin advierte que las escuelas deberán avanzar con cautela en este nuevo mundo.

“No animo a nadie a simplemente poner un chatbot en el aula”, señaló, destacando cómo los estudiantes podrían saltarse el pensamiento crítico. “Solo llegan al resultado final en lugar de reflexionar sobre el proceso”.



Nayan Sapers, estudiante de último año en Harvard originario de Jamestown, Rhode Island, estudia biología y psicología. Asegura que usar la aplicación TeachGPT aumentó su confianza en física. También recurre a plataformas de IA genéricas como ChatGPT para “descargar cognitivamente” tareas y redactar correos electrónicos.



Greg Kestin, profesor de física en Harvard que creó un tutor personalizado usando el chatbot TeachGPT. “Nunca pretendo reemplazar a nadie, sino delegar algunos de los aspectos más repetitivos de la enseñanza para que la IA los realice”, dijo Kestin. Kirk Carapezza, GBH News.